

Innerstaatliche Bauartzulassung vom 13.12.2002

Type-approval certificate under German law, dated 13.12.2002

18.09

02.05

1. Nachtrag zur 2. Neufassung der Anlage

Supplement 1 to the Revision 2 of the Annex

Seite 1 von 2 Seiten

Page 1 of 2 pages

Zulassungsinhaber: Snap-on Equipment GmbH
Issued to: Konrad-Zuse-Str. 1
84579 Unterneukirchen

Bauart: Abgasmessgerät für Kompressionszündungsmotoren
In respect of: in der Ausführung als Teilstrom-Trübungsmessgerät mit der
Typbezeichnung
"LCS2100 / LCS2400" in Verb. mit "CET 2200 C,D"

Die o.g. Bauartzulassung wird gemäß § 26 der Eichordnung wie folgt geändert:

Durch Änderungen im OBD / AU-Ablauf (Leitfaden AU 4) ergeben sich auch Änderungen im eichpflichtigen Teil der Software.

2.2.5 Zugelassene Softwareversionen

Gerätebestandteile	Softwareversion	Checksumme
Messwerterzeuger	1.48	wird extern nicht ausgelesen
	2.11	wird extern nicht ausgelesen
	2.21	wird extern nicht ausgelesen
Auswerte-, Bedien- und Anzeigegerät	1.41	50c8 eichpflichtig
	2.0	4383 eichpflichtig
	3.0	db4 eichpflichtig
	3.1	8dcc eichpflichtig
	4.0	ecf8 eichpflichtig

Hinweise

Nachträge ohne Unterschrift und Siegel haben keine Gültigkeit. Nachträge sind Bestandteil der Bauartzulassung und dürfen nur unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge bedürfen der Genehmigung der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt.

Note

Supplements without signature and seal are not valid. Supplements are part of the type approval certificate and may not be reproduced other than in full. Extracts may be taken only with the permission of the Physikalisch-Technische Bundesanstalt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch bei der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt unter einer der nachstehenden Adressen eingelegt werden.

Information on legal remedies available

Objection may be made to this notification within one month of its receipt either in writing or orally recorded, to the Physikalisch-Technische Bundesanstalt at one of the following addresses.

Physikalisch-Technische Bundesanstalt

Bundesallee 100
38116 Braunschweig
DEUTSCHLAND

Abbestraße 2-12
10587 Berlin
DEUTSCHLAND

Innerstaatliche Bauartzulassung vom 13.12.2002

Type-approval certificate under German law, dated 13.12.2002

18.09

02.05

1. Nachtrag zur 2. Neufassung der Anlage

Supplement 1 to the Revision 2 of the Annex

Seite 2 von 2 Seiten

Page 2 of 2 pages

Der Zulassungsschein mit der 2. Neufassung der Anlage vom 23.08.2007,
Geschäftszeichen: PTB-3.2-4030042
bleibt bis auf die durch diesen Nachtrag erfolgten Änderungen bzw. Ergänzungen
unverändert gültig.

Geschäftszeichen: PTB-3.2-4038462

Reference No.:

Ort, Ausstellungsdatum: Braunschweig, 20.11.2008

Date of issue:

Zertifizierer:

Certifier:

Im Auftrag

By order

Dr. Peter Ulbig



Bewerter:

Evaluator:

Im Auftrag

By order

Dipl.-Ing. (FH) Georg Heine